



№ 2 2012

# музей

РОССИЙСКИЙ ПАРТНЕР ЖУРНАЛА

museum  
INTERNATIONAL

ФЕВРАЛЬ 2012



Тема номера:

«Музей без барьеров»

# «Элеонора Прей. Письма из Владивостока»

*Вера Кавецкая.*

Приморский государственный объединенный музей им. В.К. Арсеньева  
[veravtmuseum@mail.ru](mailto:veravtmuseum@mail.ru)

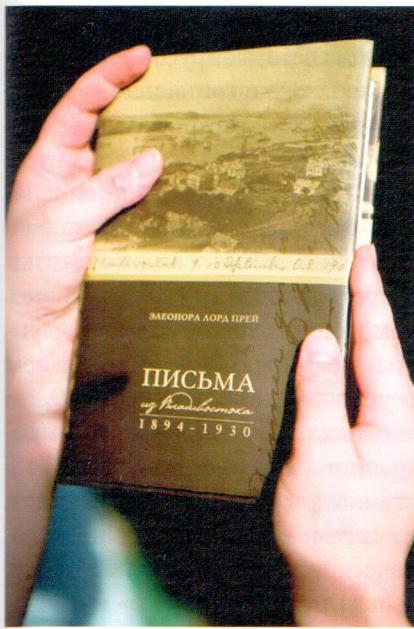
**В**ыставочная деятельность в региональных музеях современной России поистине многообразна как по содержанию, так и по форме публичной презентации. Выставку<sup>1</sup>, о которой пойдет речь в данной статье, отличает, прежде всего, уникальная личность самой героини выставочной истории. Хотелось бы, чтобы нетрадиционно сложилась и судьба выставки. Чтобы она не осталась событием локальным, пусть и весьма значительным, а превратилась в путешествующее событие, собирающее вокруг себя сообщества людей с мироощущением Элеоноры Прей. Чтобы соединила в единое коммуникационное пространство музеи, нацеленные на создание условий для личностного самоопределения человека в поликультурном пространстве современного мира. Продвижение идей, заложенных в концепцию выставочного проекта, распространение информации о нем с целью ее последующего экспонирования на различных музеиных площадках, поиск партнеров для создания новых проектов можно считать сверхзадачей данной статьи.

Сначала были письма. Элеонора Лорд Прей приехала во Владивосток из штата Мэн в июне 1894 года в качестве молодой супруги одного из членов семьи владельцев «Американского магазина», а покинула его в 1930 году, будучи уже зрелой женщиной. Здесь она обрела свой Дом, и свой Город, который рос у нее на глазах. Перипетии судьбы за 36 лет жизни во Владивостоке сводили ее с разными людьми – как русскими, так и иностранцами, – из самых разных социальных слоев, окунали в гущу знаковых исторических

событий: завершение Транссиба, революции 1905 и 1917 годов, Русско-Японская, Первая мировая и Гражданская войны, интервенция и многое другое. Несмотря на смерть мужа, разлуку с дочерью и ближайшей подругой, Элеонора продолжала жить во Владивостоке, пока это представлялось возможным. В декабре 1930 года она была вынуждена

*Г-жа Прей показывает мужу свое новое платье*





уехать в Шанхай. И только в конце 1943-го вернулась в США, где в 1954 году закончила свой жизненный путь.

Американка, выросшая в семье фермера-судьи, и в мирные, и в бурные переломные исторические периоды вела полнокровную жизнь в мультикультурной среде Владивостока, столь отличной от той, которая окружала ее в родном провинциальном городке. Она воспринимала это как Дар судьбы и стремилась сохранить в Памяти и передать Дарованное людям. Почти ежедневно из Владивостока она отправляла письма родным и близким в самые разные уголки мира: Новую Англию, Европу, Китай. Благодаря любознательности, эмоциональной отзывчивости, разносторонним интересам, способности к языкам и саморазвитию, а также писательскому таланту ей удалось оставить уникальное во всех отношениях собрание писем и фотографий, воссоздающее потрясающий визуальный и вербальный портрет Владивостока середины 1894 – конца 1930 года.

Эпистолярное наследие Э. Прей включает в себя два десятка альбомов с видами города и его окрестностей, обликами его жителей, дополненных точными описания-

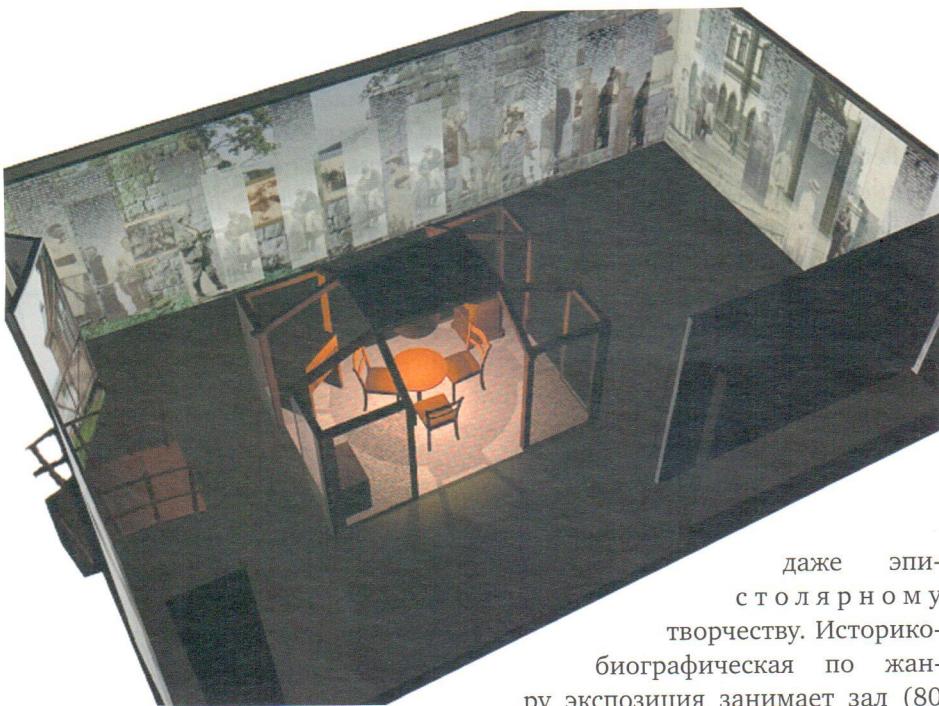
ми, информационными сообщениями и подробными отчетами о ежедневных происшествиях, содержащимися в более чем 2 тысячах писем. В нем отразилась не только реальная канва происходивших во Владивостоке, России и мире событий через призму восприятия повседневной жизни города, но и свое отношение к ним. Живые впечатления и оценки очевидца характеризуют жизнь в городе с позиции человека иной культуры, но искренне любящего Владивосток. Более того, женский взгляд высветил бытовые мелочи и тонкие нюансы отношений, передающие подлинность описываемого и вызывающие безоговорочное доверие. Даже за непродолжительное время осмотра выставки героиня становится близким, почти родным, человеком. И, по свидетельству посетителей, через погружение в ее чувства и отношения к событиям более чем вековой давности оживает история, и исчезают границы времени.

Потом – Книга и Выставка. Выставка была задумана как презентация сборника писем с одноименным названием. Однако она сразу перешагнула этот формат и стала значимым событием в рамках осуществляемого музеем проекта метакультурного регионастроительства «Берега памяти». Наследие Э. Прей объединило вокруг себя замечательный творческий коллектив участников проекта: издателей книги<sup>2</sup>, авторов выставки и сувенирной продукции к ней<sup>3</sup>. Куратором выставки стал Виктор Шалай<sup>4</sup>. В творческую группу вошли художники С. Воронина и С. Аксенов, дизайнер Д. Богданова и художник по звуку Е. Жукова. Благодаря нетрадиционному подходу к музейной презентации книги и интерпретации личности Э. Прей, экспозиция приобрела пространственно-временную и смысловую многомерность, предоставив посетителям возможность самостоятельного творческого и эмоционального осмысливания информации.

О самой выставке-книге. Одних посетителей на выставку «привела» книга, других выставка стала «проводить» к книге и, как свидетельствует книга отзывов,



Успенский кафедральный собор Владивостока. Здесь Элеонора Прей восхищалась мелодичностью и красотой молитвы



Эскиз выставочного пространства

даже эпистолярному творчеству. Историко-биографическая по жанру экспозиция занимает зал (80 кв.м), разделенный на две неравные части, символизирующие приватный мир (прообраз Дома) Э. Прей и внешний по отношению к нему мир городской жизни, тесно связанный с событиями регионального, общероссийского и мирового масштаба. Затемненное освещение зала создает атмосферу интимности и доверительности.

Дом «в восточном стиле» площадью 2,5x3,5 м расположен в центре зала. Каркас его – из бруса. Стены из прозрачной ткани заполнены рукописными фрагментами писем Элеоноры. Дом олицетворяет Память состарившейся госпожи Прей, заканчивающей жизнь, хоть и на этнической родине, но в разлуке с искренне любимым городом, где прошла большая и лучшая часть ее сознательной жизни. Он как бы соткан из ее воспоминаний и сохранен ими.

В центре Дома – круглый стол, являющийся, по замыслу Виктора Шалая, смысловым и географическим центром экспозиции. Скатерть на нем<sup>5</sup> сохранила более сотни автографов самых уважаемых гостей дома Элеоноры за 36 лет ее жизни во Владивостоке, заботливо вышитых рукой героини экспозиционной истории. Вокруг стола расположены стулья для посетителей, а на скатерть из подвешенного над столом красного абажура транслируются медиапроекции фотографий из архива семьи Преев. Фотоизображения, сменяя друг друга, знакомят с авторами автографов, многие из которых оставили значимый след в истории города. У посетителя, присевшего за стол, создается ощущение присутствия в гостях у радушной хозяйки, показывающей семейный альбом.

Дом существует не сам по себе, а внутри постоянно изменяющего свой облик Города. Это обусловило и конструктивное деление экспозиционного пространства: четыре выхода из Дома в Город, с одной стороны, могут

трактоваться как открытость всем частям света, а с другой – единство личностного и социального бытия человека.

Выставка трехслойна по структуре. Основой экспозиции является фактура старых стен, за развалинами которых видны участки старого города, открытая панорама центральной улицы, природные уголки. Вторым слоем расположены на расстоянии 0,2 м вертикальные листы из полупрозрачного материала, в верхней части которых помещены выдержки из писем, а в нижней части – человеческие фигуры в полный рост, своего рода «выдержки» из фотографий. Третий слой составляют представленные в промежутке между вертикалями листов любительские снимки из личного архива Преев, отражающие повседневную жизнь семьи. Отрывки из писем вместе с фотографиями работают на создание единого образа, передающего «живую» атмосферу ушедшего времени.

Информация развернута в рамках четырех судьбоносных временных периодов: 1894–1904–1914–1922–1930 гг. Световые, цветовые и смысловые акценты периодов дополнены четырьмя SaundArt – инсталляциями, воссоздающими звуковые картинки ушедшего времени. Находясь в центре зала, посетитель попадает в центр смешения звуков. Чтобы расслышать что-либо, ему нужно совершить выбор и шагнуть в один из экспозиционных хронотопов<sup>6</sup>.

Переходить из одного пространства в другое можно совершенно свободно. Как и от одних воспоминаний к другим, в соответствии с ассоциативной природой памяти. Однако осваивать выставочную территорию можно и поэтапно, без перехода границ «мнемических» кругов. Воздействие текста писем, звука и света на посетителя при таком осмотре выставки идет по нарастающей, порождая у него

эмоциональные состояния в диапазоне от восторженно-радостного и безмятежно-спокойного до печально-тревожного и сосредоточенно-горестного. Улавливая эмоциональный тон посланий Элеоноры, посетитель начинает соотносить его с описываемыми событиями и переосмысливать свое представление о них.

Зал предстает царством или «театром» текста. Подача текстовой информации, расположенной на 24 прозрачных баннерах, предлагает два уровня смысливания. Выделенные в основном тексте крупным жирным шрифтом отдельные фразы легко читаются издали. Даже ограничившись чтением только их, можно получить хоть и минимальный, но достаточный для восприятия авторской идеи объем выставочной информации. На более близком расстоянии проступает гораздо больший объем информации.

Знакомство посетителя с экспозицией начинается и заканчивается с импровизированного трапа, откуда, по желанию, можно шагнуть в пространства Дома или Города. По обеим сторонам входа — трапа с увеличенных фотоснимков на нас смотрит Элеонора Прей с разницей в 30 с лишним лет. Трап символизирует конец длительного морского путешествия, которое проделала юная героиня к своему новому месту жительства. Здесь ей предстояло создать Дом, в прямом и переносном смыслах этого слова, в пространстве Города, который требовалось обжить и сделать родным. А уже через Город постичь и освоить культурное пространство иной Страны. Задача, которая была уделом немногих в конце XIX века, стала необходимым условием существования большинства людей в XXI веке. Поэтому так захватывает и волнует нас постепенно разворачивающаяся панорама жизни иностранки в поликультурной среде пограничного города восточной окраины России.

*«...Данная выставка очень "живая", эффект присутствия в токе времени».*

Ольга Бринникова, г. Иркутск

*«Замечательная экспозиция. Захотелось пожить в те времена, почувствовать те же ощущения, что и госпожа Прей (Элеонора лучше). Завтра начну писать свою историю, если, конечно, она кого-нибудь вдохновит в будущем».*

В. Дымов

*«Одна из самых сильных выставок, которые за последнее время видела. Первый раз на Дальнем Востоке, и всего полдня во Владивостоке. Здесь стало многое ясным — место, город, люди. Человеческое измерение истории — вот что позволило пережить и что-то узнать. Мне кажется, что выставка будет интересна и должна быть показана в других регионах России. В большинстве своем мы ничего не знаем о Дальнем Востоке и Владивостоке. Нам сложно соотнести эти масштабы с географией своего места проживания. Мое представление о ментальной карте страны изменилось. Как? — Еще предстоит осознать. Такие выставки важны и в других городах. Ждем новых экспозиций».*

Инна Прилежаева, Ассоциация менеджеров культуры, г. Москва

*«Честное слово, я с трудом покинула это восхитительно организованное пространство... Как и Э.Прей, занимаюсь фотографией».*

Светлана Мамокина, Мурманская обл., г. Мончегорск

*«Великолепное соединение духа этой изумительной книги с ее "образом". Одна из самых стильных выставок — в моем зрительском опыте».*

27.09.2010

*«Потрясающая выставка. Дверь в прошлое. Все работает на зрителя. В особенности звуковой ряд. Большое спасибо. Творческих вам находок».*

Художник Г. Барышкина

*«Сейчас в музеях много нововведений, часто, на мой взгляд, неудачных, но эта выставка — просто находка!»*

А.С. Яковенко, Московская обл., г. Наро-Фоминск

*«За короткое время пребывания в этом зале-выставке ощущаешь, как через тебя и твою душу проходит бурная и страшная эпоха перемен в истории России».*

А. Боброва, синс Томского областного музея

Историческое время и современная геополитическая ситуация преобразуют далекую окраину в передовой форпост России в Азиатско-Тихоокеанском регионе мира. Владивосток и подобные ему города в любом уголке планеты, как никогда раньше, нуждаются сегодня в таком типе личности, который олицетворяет собой Элеонора Прей, и такой любви к себе, чтобы раскрыть творческо-созидательный потенциал исторического наследия Места.

Все остается людям и в людях. Выставка «Элеонора Прей. Письма из Владивостока» экспонируется уже три года (с 24.10.2008 – по настоящее время). За это время книга выдержала не одно издание. Интерес к выставке жителю Владивостока обусловлен общим для них и героини выставки местом жительства, возможностью погрузиться в иные временные пласти, осознать то, на что в силу привычности перестали обращать внимание. Внимание посетителей из других регионов России объяснимо потребностью в переосмыслении будущего страны, АТР и Юго-Восточной Азии в целом, позволяющее увидеть под другим углом зрения опыт городов своего региона. Выставка интересна и для иностранцев, причем не только соседей по АТР, но и для представителей европейско-американской культуры, к которой принадлежала и Элеонора Прей. Поскольку во времена пребывания Э. Прей во Владивостоке немногие из регионов России, да и всего мира, обладали такой поликультурной

средой, то становится очевидной взаимная обусловленность личности Э. Прей и гетерогенности городской среды, весьма повлиявшей на ее становление. Письма героини выставочной истории обращены сегодня ко всем живущим в городах, где сформировалась такая поликультурная социальная среда, требующая от человека, в ней живущего, особых личностных качеств и способствующая их появлению.

<sup>1</sup> С презентацией проекта можно ознакомиться: <http://www.youtube.com/watch?v=Ntnhrh6AcSA>

<sup>2</sup> Книга издана музеем и издательством «Рубеж» при содействии разных организаций и частных лиц. Англоязычный вариант выпустило издательство «Washington State University».

<sup>3</sup> Проект сопровождался сувенирной линейкой: открытками, закладками, DVD-дисками.

<sup>4</sup> В настоящее время он является директором ПГОМ.

<sup>5</sup> В экспозиции представлена копия уникальной скатерти, подлинник хранится в фондах ПГОМ им. В.К. Арсеньева.

<sup>6</sup> Хронотоп, в терминологии М. Бахтина, означает неповторимое сочетание времени и пространства.

## ЗА РУБЕЖОМ

**Лувр** модернизирует экскурсионное сопровождение, заменив стандартные аудиогиды на портативные игровые консоли Nintendo 3DS. Согласно данным статистики, только 4% из 8,5 миллиона посетителей крупнейшего парижского музея пользуются аудиогидами. Руководство галереи рассчитывает, что приставка Nintendo с ее интерактивными функциями окажется более востребованной. Nintendo 3DS имеет сенсорный экран, Wi-Fi-приемник и 3D-дисплей. С помощью приставки посетители смогут определить свое местоположение в залах Лувра, выбрать один из тематических маршрутов, в числе которых специальные маршруты

для детей, и послушать комментарии гида, записанные на семи иностранных языках. Лувр станет первым в мире музеем, использующим игровую консоль в качестве путеводителя. Галерея сможет предоставить

посетителям пять тысяч приставок. Взять их напрокат можно будет начиная с марта 2012 года. Кроме того, руководство музея намерено выпустить приложение для iPad, с помощью которого посетители также смогут получать информацию о его экспонатах.

Близится к завершению строительство здания музея **OCT design museum**, который уже в ближайшем будущем откроет двери посетителям в Шэньчжэне (**Китай**). Авторы футуристического объекта – китайская архитектурная студия Studio Pei Zhu. Музей создается как обширный культурно-развлекательный центр, что является залогом его посещаемости и причиной знаковой оригинальности его архитектуры. Здание музея выглядит как гигантская блестящая металлическая сфера и вызывает несколько ассоциативных образов: застывшая во времени капля воды, гигантская галька или инопланетный корабль. Масштабность объекта захватывает, а его необычный дизайн формирует пространственный рисунок всего города.



[www.designboom.com](http://www.designboom.com)

## ЗА РУБЕЖОМ



Интерактивная выставка о жизни Лондона во времена Чарльза Диккенса, а также о личных взаимоотношениях знаменитого писателя и не менее знаменитого города открыта для посетителей Музея Лондона. Она приурочена к двухсотлетнему юбилею со дня рождения Диккенса и стала первой масштабной экспозицией о жизни и твор-

честве писателя с 1970 года, когда отмечалось столетие его смерти. Собранные из коллекции Музея Лондона, а также музеев Виктории и Альберта, музея Чарльза Диккенса и частных коллекций экспонаты рассказывают и о заботе писателя о «падших женщинах», которым он помог обрести новый старт в жизни и переселиться в Австралию, и о борьбе с бюрократией, для символического обозначения которой Диккенс придумал и по сей день использующийся термин «красная лента» (red tape) – в Англии в те времена красными лентами перевязывали официальные бумаги. Не обошли вниманием создатели экспозиции и тему смерти – ей посвящен целый зал, где подробно описываются похоронные ритуалы и скорбные процесии, которые не раз переживала каждая английская семья того времени, включая семью Диккенса, не говоря уже о героях его книг. Постоян за письменным столом писателя, зритель сможет окунуться в атмосферу викторианского дома с его традициями.

РИА «Новости»

В норвежской коммуне **Порсгрунн** ведется строительство **здания нового музея и научного центра**, которые должны стать символом превращения Норвегии из рыболовной страны в современное общество, основой которого стали высокие технологии. Проектированием выразительного строения занимались архитекторы из двух датских компаний COBE и TRANSFORM. Здание



построят в привлекательном месте недалеко от центра коммуны возле реки. В проекте учтена небольшая высота окружающей застройки. Поэтому здание не кажется чужеродным, несмотря на то, что оно однозначно выделяется своей современностью. Музей состоит из девяти кубов с наклоненными в разные стороны скатами крыш. Такое решение способствует гармоничной интеграции более крупного строения в среду, заполненную небольшими более традиционными домами. Фасад строения будет отделан алюминиевыми пластинами. Планируется, что возведение музея будет окончено осенью 2012 года.

[www.ugmk.info/news](http://www.ugmk.info/news)

### Дизайнерский дом Valentino открыл первый в мире виртуальный музей моды.

Он был разработан основателем модного дома Валентино Джаравани и его деловым партнером Джанкарло Джаметти. В музее, сделанном как виртуальное трехмерное пространство, можно изучить всю 50-летнюю историю модного дома Valentino. В музее представлено около 300 платьев. К каждому экспонату прилагаются эскизы, интервью с дизайнерами, помогающие узнать историю его создания, а также фотографии знаменитостей, которые эти платья носили. В музее также есть видеозаписи с модных показов Valentino. В реальности площадь музея равнялась бы 10 тысячам квадратных метров.

*The Daily Telegraph*



Еврокомиссия сообщила о своем намерении реализовать самую крупную в истории **программу бюджетного финансирования культуры под названием «Творческая Европа»**. Согласно этой инициативе, между 2014 и 2020 годами на культуру будет выделено 1,8 миллиарда евро (2,4 миллиарда долларов). Таким образом, бюджетное финансирование культуры в Евросоюзе увеличится на 35 процентов. Программа станет частью новой общеевропейской стратегии по стимулированию экономики посредством развития культурных инициатив (культурный сектор составляет 4,5 процента от общеевропейского ВВП и является важной частью экономики ЕС).

*ARTinvestment.RU*